



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 7 januari 2004 (13.01)
(OR. fr)

16382/03

PUBLIC 11

NOTA

Betreft: MAANDELIJKS OVERZICHT VAN DE BESLUITEN VAN DE RAAD
NOVEMBER 2003

Dit document bevat:

- in **bijlage I**, een overzicht van de definitieve wetgevingsbesluiten die de Raad in november 2003 heeft aangenomen. Bij dit overzicht zijn de verklaringen voor de notulen gevoegd die beschikbaar zijn voor het publiek (**bijlage II**). Deze bijlage vermeldt tevens de eventuele tegenstemmen en onthoudingen, de stemverklaringen, alsmede de stemvoorschriften;
- in **bijlage III**, een overzicht van de overige besluiten ¹ die de Raad in november 2003 heeft aangenomen, met in voorkomend geval de resultaten van de stemmingen, de stemverklaringen en de verklaringen die de Raad bekendgemaakt heeft.

Dit document is ook beschikbaar op het internet ("<http://ue.eu.int>"), rubriek "Transparantie", "Overzicht van Raadsbesluiten".

Alleen de notulen inzake de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De betrokken uittreksels uit de notulen zijn verkrijgbaar bij de dienst Transparantie ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Met uitzondering van bepaalde besluiten met een beperkte draagwijdte, zoals procedurebesluiten, benoemingen, besluiten van organen die zijn opgericht bij internationale overeenkomsten, specifieke begrotingsbesluiten enz.

NOVEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2537e Raad Economische en Financiële Zaken van 4 november 2003 Verordening van de Raad betreffende het beheer van de visserij-inspanning voor bepaalde vangstgebieden en visbestanden van de Gemeenschap, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2847/93 en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 685/95 en nr. 2027/95 Verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap met het oog op aanpassing van de lijst van kenmerken van de enquête Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van voetgangers en andere kwetsbare weggebruikers voor en bij een botsing met een motorvoertuig en houdende wijziging van Richtlijn 70/156/EEG	136579/03 + COR 1 (en) + COR 2 (es) PE-CONS 3672/03 PE-CONS 3660/03 + COR1	205/03, 206/03, 207/03, 208/03, 209/03, 210/03, 211/03, 212/03, 213/03	Tegen IRL, E Onthouding B Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

NOVEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
2538e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 6 november 2003 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van Richtlijn 2001/25/EG inzake het minimum opleidingsniveau van zeevarenden Verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de bewaking van bossen en milieu-interacties in de Gemeenschap (forest focus)	PE-CONS 3668/03 + COR 1 (fi) PE-CONS 3681/03	 214/03, 215/03, 216/03	Gekwalificeerde meerderheid Tegen S Gekwalificeerde meerderheid
2542e Raad Landbouw en Visserij van 17 november 2003 Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1907/90 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening nr. 79/65/EEG tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap	14070/03 + COR 1 (fi) 13858/03	217/03	Onthouding UK Gekwalificeerde meerderheid Gekwalificeerde meerderheid

NOVEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 96/16/EG van de Raad betreffende statistische enquêtes inzake melk en zuivelproducten	PE-CONS 3663/03		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de landbouwrekeningen in de Gemeenschap	PE-CONS 3664/03 + COR 1 (fr,en,sv) + COR 2		Gekwalificeerde meerderheid
Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de productie van jaarlijkse communautaire statistieken over de staalindustrie voor de referentie jaren 2003-2009	PE-CONS 3667/03 + COR 1 (de)		Gekwalificeerde meerderheid
2545e Raad Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur van 24 en 25 november 2003			
Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot invoering van een programma voor de verhoging van de kwaliteit van het hoger onderwijs en de bevordering van het intercultureel begrip door middel van samenwerking met derde landen (Erasmus Mundus) (2004-2008)	Ref. doc. 15138/03 PE-CONS 3682/03	218/03	Gekwalificeerde meerderheid

NOVEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Besluit van het Europees Parlement en de Raad tot goedkeuring van een meerjarenprogramma 2004-2006 voor de doeltreffende integratie van informatie- en communicatie-technologie (ICT) in de onderwijs- en beroepsopleidingsstelsels in Europa (eLearning Programma)	Ref. doc. 15139/03 PE-CONS 3683/03	219/03	Gekwalificeerde meerderheid
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur	PE-CONS 3671/03 + COR 1 (de) + COR 2 (pt)		Gekwalificeerde meerderheid
2546e zitting van de Raad Economische en Financiële Zaken van 25 november 2003			
Beschikking van de Raad tot wijziging van Beschikking 97/510/EG waarbij Ierland wordt gemachtigd een maatregel toe te passen die afwijkt van artikel 21 van de Zesde Richtlijn 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting	14093/03 + COR 1 (fi)		Eenparigheid
Richtlijn van de Raad betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen	10501/1/03 REV 1	220/03, 221/03	Eenparigheid

NOVEMBER 2003			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Richtlijn van de Raad betreffende de ondersteuning bij doorgeleiding in het kader van maatregelen tot verwijdering door de lucht	10503/03 + REV 1 (el) + REV 1 COR 1 (el)		Eenparigheid
2548e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 27 en 28 november 2003			
Besluit van de Raad houdende controlemaatregelen en strafrechtelijke sancties betreffende de nieuwe synthetische drugs 2C-I, 2C-T-2, 2C-T-7 en TMA-2	13545/03		Eenparigheid

NOVEMBER 2003

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMEN/ STEMVERKLARINGEN EN STEMVOORSCHRIFTEN
Verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000	12513/1/03 REV 1 + COR 1 (en) + COR 2 (de) + COR 3 + COR 4 (nl) + COR 5 (en) + COR 6 (nl) + COR 7 (en,fr,de,it,da,es,pt,fi) + COR 8 (fi) + COR 9 (it) + COR 10 (it) + ADD 1 + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + REV 2 ADD 1 (el) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv)		

VERKLARING 205/03

Ad artikel 1 (Commissie)

"Om ervoor te zorgen dat de visserij-inspanning voor de visserij van sint-jakobsschelp, Noordzeekrab en Europese spinkrab in de ICES-gebieden VIId en VIIe naar behoren wordt beheerd, zal de Commissie overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad een beheersplan voor deze bestanden voorstellen.

Om ervoor te zorgen dat het bovengenoemde beheersplan met ingang van 1 januari 2004 voorlopig kan worden uitgevoerd, zal de Commissie in haar voorstel inzake TAC's en quota voor 2004 voorschriften voor visserij-inspanningsbeperkingen voor deze bestanden opnemen."

VERKLARING 206/03

Ad artikel 3 (Raad en Commissie)

"Indien op grond van artikel 3 bepaalde vissersvaartuigen toegang hebben tot wateren waarvan zij voorheen waren uitgesloten, houden de Commissie en de betrokken lidstaten nauwlettend toezicht op de visserijactiviteiten in het betrokken gebied, teneinde te waarborgen dat deze activiteiten verenigbaar zijn met de reeds geldende maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden."

VERKLARING 207/03

Ad artikel 3 (Commissie)

"Tot de in de artikelen 3 en 6 bedoelde demersale visserij behoort ook bodemtrawlvisserij van Noorse kreeft en garnaal."

VERKLARING 208/03

Ad artikel 5 (Commissie)

"In aanvulling op de in artikel 5, lid 1, neergelegde toegangsbeperkingen en om schade aan gevoelige ecosystemen op onderzeese bergen in wateren rond de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden te voorkomen, zal de Commissie eerlang bij de Raad een voorstel tot wijziging van Verordening (EG) nr. 850/98 van de Raad indienen op grond waarvan visserij met bodemtrawlers in de wateren rond de Azoren, Madeira en de Canarische eilanden verboden wordt."

VERKLARING 209/03

Ad artikel 5 (Raad en Commissie)

"In deze verordening wordt met de bepalingen betreffende ultraperifere gebieden geenszins vooruitgelopen op de maatregelen die in een later stadium met betrekking tot de Franse overzeese departementen zullen worden genomen. De Commissie is voornemens in 2004 een voorstel terzake in te dienen."

VERKLARING 210/03

Ad artikel 5 (Commissie)

"Bij de uitvoering van de voorschriften van artikel 5, lid 1, zal de Commissie vaartuigen die de visserij beoefenen uit hoofde van bestaande overeenkomsten tussen de lidstaten, rekenen tot de communautaire vaartuigen die van oudsher in ultraperifere gebieden vissen."

VERKLARING 211/03

Ad artikel 11 (Commissie)

"Bij het opstellen van het in artikel 11, lid 1, bedoelde voorstel brengt de Commissie alle lidstaten volledig op de hoogte van de maximale visserij-inspanning die voor de andere lidstaten wordt voorgesteld, en raadpleegt zij deze lidstaten dienaangaande."

VERKLARING 212/03

Ad artikel 12 (Commissie)

"Wanneer een lidstaat de Commissie verzoekt, een verhoging van de maximale visserij-inspanning in een bepaald gebied of een bepaalde sector toe te staan zodat de lidstaat op niet-gereguleerde soorten kan vissen, kan de Commissie dit verzoek slechts inwilligen indien wordt aangetoond dat zulks niet kan leiden tot hogere bijvangsten van gereguleerde soorten waarvoor de lidstaten niet meer over quota beschikken."

VERKLARING 213/03

Verklaring van de Spaanse delegatie

"Naar aanleiding van de aanneming van de verordening betreffende de visserij-inspanning in de westelijke wateren, legt de Spaanse delegatie de volgende verklaring af

1. Spanje herhaalt dat voorschriften die worden genoemd in de Verordeningen nr. 685/95 en nr. 2027/95 met betrekking tot de aanpassing van de procedures voor de overgangsperiode met het oog op de volledige integratie van Spanje in het gemeenschappelijk visserijbeleid, met ingang van 1 januari 2003 niet langer gelden, hetgeen door de juridische dienst van de Raad van de Europese Unie is bevestigd. Hieraan wordt geen afbreuk gedaan door de datum van intrekking die voor deze verordeningen uitdrukkelijk is vastgesteld in artikel 15, lid 1, van de verordening van de Raad betreffende het beheer van de visserij-inspanning voor bepaalde vangstgebieden en visbestanden van de Gemeenschap en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2847/93.
2. Spanje beschouwt de in de artikelen 3 en 6 van de verordening gehanteerde referentieperiode 1998-2002 voor het evalueren van de door de verschillende visserijvloeden geleverde inspanning en zodoende voor het bepalen van de maximumvisserij-inspanning die elke lidstaat in de toekomst mag leveren, als een periode waarin ten aanzien van de Spaanse vloot discriminerende beperkingen van de visserij-inspanning golden die hun oorsprong vonden in de overgangsregeling voor Spanje.
3. Spanje is van oordeel dat de specifieke maatregelen die ten aanzien van het in artikel 6 van de verordening omschreven gebied zijn genomen, uit technisch oogpunt ongeschikt en ongerechtvaardigd zijn, en derhalve neerkomen op een niet op objectieve criteria berustende gedifferentieerde behandeling van bepaalde lidstaten en een discriminatie op grond van nationaliteit zouden kunnen vormen.
4. Spanje behoudt zich het recht voor zich tot het Hof van Justitie te wenden om zijn rechten te verdedigen."

VERKLARING 214/03

Verklaring van de Commissie

"De Commissie neemt akte van het door het Europees Parlement en de Raad in tweede lezing bereikt akkoord over het voorstel voor een verordening inzake de bewaking van bossen en milieu-interacties in de Gemeenschap (Forest Focus).

De Commissie wenst evenwel te herinneren aan de verklaring die zij bij de vaststelling van het gemeenschappelijk standpunt heeft afgelegd:

"De Commissie neemt er nota van dat de verordening van het Europees Parlement en de Raad voorziet in een regelgevingsprocedure, in tegenstelling tot de beheersprocedure die de Commissie voorstelt.

In het licht van het arrest van het Hof van Justitie van 21 januari 2003 inzake Verordening (EG) nr. 1655/2000 betreffende het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE), dringt de Commissie erop aan dat het van belang is de criteria toe te passen van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden.

De Commissie is van mening dat, aangezien de gedetailleerde voorschriften van het voorstel betrekking hebben op de uitvoering van programma's met aanzienlijke gevolgen voor de begroting, de regeling moet worden aangenomen volgens de procedure van het comité van beheer. Het gaat om programmaspecifieke maatregelen die derhalve geen algemene strekking hebben en ook niet opgesteld zijn om de bepalingen van het instrument toe te passen, aan te passen of bij te werken. Om die redenen vindt de Commissie de regelgevende procedure niet geschikt.

Overeenkomstig bovengenoemd arrest van het Hof van Justitie dient elke keuze voor een procedure die niet overeenstemt met de richtsnoeren van artikel 2 van het besluit van de Raad inzake de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden, duidelijk gemotiveerd te zijn.

Volgens de Commissie is in dit geval de tekst van de overweging over het gebruik van de comitologieprocedure een onvoldoende rechtvaardiging om de criteria van het besluit van de Raad als uitgangspunt te nemen.

Derhalve behoudt de Commissie zich het recht voor gebruik te maken van de rechtsmiddelen waarover zij beschikt."

VERKLARING 215/03

Verklaring van de Finse en de Belgische delegatie

"Finland en België brengen in herinnering dat het doel van de Forest Focus-verordening bewaking van bossen en hun milieu-interacties is. Maatregelen ter voorkoming van bosbrand komen in aanmerking voor steun uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1257/99.

Finland en België staan op het standpunt dat maatregelen ter voorkoming van bosbrand slechts met één instrument gefinancierd moeten worden. Derhalve zijn Finland en België van mening dat maatregelen ter voorkoming van bosbrand na 31 december 2006 niet uit de Forest Focus-verordening moeten worden gefinancierd, maar eerder uit bijvoorbeeld Verordening (EG) nr. 1257/99."

VERKLARING 216/03

Verklaring van de Zweedse delegatie

"Zweden is een land met een belangrijke bosbouwsector. Zoals werd gesteld in een verklaring bij de vaststelling van het gemeenschappelijk standpunt, heeft Zweden grote principiële bezwaren tegen de voorgestelde verordening. In zijn bereidheid een compromis te vinden heeft Zweden echter besloten voor het gemeenschappelijk standpunt te stemmen. Helaas hebben de besprekingen met het Europees Parlement geleid tot een compromis dat nog verder de verkeerde kant op gaat. In de huidige stand van zaken beantwoordt het voorstel volgens Zweden niet voldoende aan de oorspronkelijke bedoeling om preventieve en bewakingsmaatregelen van elkaar te scheiden. Wat met name maatregelen ter voorkoming van bosbrand betreft, is Zweden niet tegen communautaire maatregelen, maar is naar zijn mening de bestaande Verordening (EG) nr. 1257/99 het passende wetgevingsbesluit dat moet worden toegepast. Om deze redenen stemt Zweden tegen het compromis met het Europees Parlement."

VERKLARING 217/03

Verklaring van de Britse delegatie

"Het Verenigd Koninkrijk kan zich niet verenigen met het voorstel dat alle eieren die op een plaatselijke openbare markt worden verkocht, moeten worden gestempeld. De Commissie heeft niet aangetoond dat er werkelijk een probleem is met de voedselveiligheid of de naleving van de voorschriften waarvoor een oplossing moet worden gevonden. Het voorstel zal dus vermoedelijkodeloze extra lasten voor de kleine producenten met zich meebrengen. Het ware beter geweest te voorzien in een facultatieve bepaling op grond waarvan lidstaten die zich zorgen maken over plaatselijke markten, de nodige maatregelen kunnen treffen."

VERKLARING 218/03

Verklaring van de Raad

"Onder verwijzing naar de gezamenlijke verklaring van het Parlement en de Raad (Ecofin 16 juli 2003, doc. 11183/03) betreffende de aanpassing, na de uitbreiding, van de referentiebedragen in basisbesluiten die samen met het Parlement zijn vastgesteld, verklaart de Raad dat voor de programma's Erasmus Mundus en eLearning aan de voorwaarden van deze gezamenlijke verklaring is voldaan."

VERKLARING 219/03

Verklaring van de Raad

"Onder verwijzing naar de gezamenlijke verklaring van het Parlement en de Raad (Ecofin van 16 juli 2003, doc. 11183/03) betreffende de aanpassing, na de uitbreiding, van de referentiebedragen in basisbesluiten die samen met het Parlement zijn vastgesteld, verklaart de Raad dat voor de programma's Erasmus Mundus en eLearning aan de voorwaarden van deze gezamenlijke verklaring is voldaan."

VERKLARING 220/03

Verklaring van de Raad

Ad artikel 3

"De Raad is ingenomen met de toezegging van de Commissie dat zij binnen één jaar en mogelijk reeds eind 2003 een voorstel zal indienen voor de uitbreiding van de status van langdurig ingezetene tot vluchtelingen en personen met subsidiaire bescherming, rekening houdende met de resultaten van het onderzoek naar de overdracht van de beschermde status (study on transfer protection status)."

VERKLARING 221/03

Verklaring van de Raad

Ad artikel 6

"Onder openbare orde en openbare veiligheid vallen tevens gevallen waarin een onderdaan van een derde land behoort tot een vereniging die steun verleent aan terrorisme, een dergelijke vereniging steunt of extremistische doelstellingen huldigt."

NOVEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2537e Raad Economische en Financiële Zaken van 4 november 2003	
Gemeenschappelijk standpunt door de Raad op 4 november 2003 vastgesteld met het oog op de aanneming van een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende detergentia doc. 10595/03 + COR 1 (en,pt) + COR 2 (fi) + COR 3 (en,fr,de,it,es,pt,sv) + REV 1 (da) + REV 1 COR 1 (da) + REV 1 COR 2 (da) + REV 1 COR 3 (da) + REV 2 (el) + REV 2 COR 1 (el) + ADD 1 Gemeenschappelijk standpunt door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging, wat traditionele kruidengeneesmiddelen betreft, van Richtlijn 2001/83/EG tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik doc. 12754/03 + ADD 1	
2539e Raad Concurrentievermogen, Interne Markt, Industrie, Onderzoek van 10 november 2003	
Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 427/2003 over een productspecifiek vrijwaringsmechanisme in de overgangsperiode voor producten uit de Volksrepubliek China doc. 13604/03 Besluit van de Raad houdende wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken met betrekking tot de externe accountants van de Banque centrale du Luxembourg doc. 13837/03 Resolutie van de Raad betreffende de mededeling van de Commissie: Verbetering van de tenuitvoerlegging van de nieuwe-aanpakrichtlijnen doc. 14289/03 Resolutie van de Raad over het beroep en de loopbaan van onderzoekers binnen de Europese Onderzoeksruimte (EOR) doc. 14636/03	

NOVEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2540e Raad Algemene Zaken en Buitenlandse betrekkingen van 17 november 2003 Besluit van de Raad tot verlenging en wijziging van Besluit 1999/730/GBVB betreffende de uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 1999/34/GBVB met het oog op een bijdrage van de Europese Unie aan de bestrijding van de destabiliserende accumulatie en verspreiding van handvuurwapens en lichte wapens in Cambodja doc. 14039/03 Besluit van de Raad tot verlenging en wijziging van Besluit 2002/842/GBVB betreffende de uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2002/589/GBVB met het oog op een bijdrage van de Europese Unie aan de bestrijding van de destabiliserende accumulatie en verspreiding van handvuurwapens en lichte wapens in Zuidoost-Europa doc. 14043/03 Derde jaarverslag over de uitvoering van het Gemeenschappelijk Optreden 2002/589/GBVB van 12 juli 2002 inzake de bijdrage van de Europese Unie aan de bestrijding van de destabiliserende accumulatie en verspreiding van handvuurwapens en lichte wapens en tot intrekking van Gemeenschappelijk Optreden 1999/34/GBVB en het EU-programma van juni 1997 ter voorkoming en bestrijding van illegale handel in conventionele wapens doc. 13657/03 Aanneming door de Raad van de bijgewerkte versie van de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen doc. 14460/1/03 REV 1 + REV 1 COR 1 Gemeenschappelijk standpunt van de Raad betreffende de universalisering en versterking van multilaterale overeenkomsten op het gebied van de non-proliferatie van massavernietigingswapens en overbrengingsmiddelen daarvoor doc. 14310/03 Resolutie van de Raad met het oog op de oplegging in de lidstaten van een stadionverbod bij voetbalwedstrijden met een internationale dimensie doc. 13917/03 + COR 1 (en)	

NOVEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst over de toepassing van bepaalde Gemeenschapsbesluiten op het grondgebied van het Vorstendom Monaco doc. 9874/03 + COR 1 (da,de,el,en,fr,it,sv) + COR 2 (pt) + COR 3 (nl) Besluit van de Raad tot instelling van een team ter voorbereiding van de oprichting van het Bureau voor de ontwikkeling van defensievermogens, onderzoek, aankopen en bewapening doc. 14847/03 2542e Raad Landbouw en Visserij van 17 november 2003 Besluit van de Raad van inzake de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Commissie van de Codex Alimentarius doc. 13089/03 + COR 1 (es), 13073/03 + ADD 1 + ADD 2 Besluit van de Raad betreffende de sluiting namens de Europese Gemeenschap van Verdrag nr. 180 van de Raad van Europa betreffende informatie en juridische samenwerking inzake diensten van de informatiemaatschappij doc. 13912/03, 11277/03 + ADD 1 2544e Raad Economische en Financiële Zaken (Begroting) van 24 november 2003 Besluit van de Raad inzake de sluiting van bilaterale overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap, de Republiek Cyprus en de regering van de Republiek Hongarije voor een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften betreffende diensten van de informatiemaatschappij doc. 11722/03 + COR 1 Besluit van de Raad tot afsluiting van de overlegprocedure met de Centraal-Afrikaanse Republiek en tot vaststelling van passende maatregelen op grond van artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou doc. 14559/03	

NOVEMBER 2003	
ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Verordening van de Raad tot beëindiging van de tussentijdse herzieningsprocedure betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op vloeispaat uit de Volksrepubliek China doc. 14158/03 Schriftelijke procedure afgesloten op 25 november 2003 Besluit van de Raad tot vaststelling van het standpunt van de Gemeenschap ten aanzien van de aanvraag door Litouwen om toe te treden tot het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het Noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan doc. 15150/03 Bijlage 2545e Raad Onderwijs/Jeugdzaken/Cultuur van 24 en 25 november 2003 Resolutie inzake de samenwerking tussen culturele instellingen op museaal gebied doc. 14035/03 + COR 1 (en,da,nl) Resolutie betreffende het depot van cinematografische werken in de Europese Unie doc. 13986/03 + COR 1 (es) Resolutie: "De school als open leeromgeving waar voortijdig schoolverlaten en onbehagen bij jongeren wordt voorkomen en aangepakt en waar hun sociale inclusie in de hand wordt gewerkt" doc. 13985/03 Conclusies over "de ontwikkeling van het menselijk kapitaal ten behoeve van de sociale cohesie en het concurrentievermogen in de kennismaatschappij" doc. 14354/03 + COR 1 + COR 2 (de) Resolutie betreffende gemeenschappelijke doelstellingen inzake participatie van en informatie aan jongeren doc. 14353/03	

NOVEMBER 2003

ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
2546e Raad Economische en Financiële Zaken van 25 november 2003	
Besluit van de Raad tot wijziging van Besluit 2002/882/EG van de Raad tot toekenning van aanvullende macrofinanciële bijstand aan de Federale Republiek Joegoslavië en inzake aanvullende macrofinanciële bijstand aan Servië en Montenegro doc. 14202/03	
Besluit van de Raad betreffende de ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Democratische Socialistische Republiek Sri Lanka inzake de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven doc. 10642/03 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1 (fr)	
2547e Raad CONCURRENTIEVERMOGEN (Interne markt, Industrie en Onderzoek) van 26 en 27 november 2003	
Conclusies van de Raad betreffende "De bijdrage van het industriebeleid aan het Europese Concurrentievermogen" en resolutie betreffende "gelijke toegang tot en deelneming van vrouwen en mannen aan de kennismaatschappij voor groei en innovatie" doc. 15472/03 Bijlagen	
2548e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 27 en 28 november 2003	
- Besluit van de Raad tot intrekking van het financieel reglement met betrekking tot de budgettaire aspecten van het beheer door de secretaris-generaal van de Raad van de contracten die deze sluit als vertegenwoordiger van bepaalde lidstaten met betrekking tot de installatie en de werking van de "Help Desk Server" van de Management Unit en van het SIRENE fase II-netwerk doc. 12138/03 - Besluit van de Raad tot intrekking van het Besluit van de Raad houdende machtiging van de secretaris-generaal van de Raad in de context van de opnemings van het Schengen-acquis in het kader van de Europese Unie om op te treden als vertegenwoordiger van bepaalde lidstaten bij de sluiting van contracten met betrekking tot de installatie en werking van de "Help Desk Server" van de Management Unit en van het SIRENE fase II-netwerk, alsmede om die contracten te beheren doc. 12137/03	

NOVEMBER 2003

ANDERE BESLUITEN	Openbaar gemaakte stemmingen
Akte van de Raad tot vaststelling, op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst), van een Protocol tot wijziging van die overeenkomst doc. 13650/03 + COR 1 (fi), 13649/03 + COR 1 (en) + ADD 1 Beschikking van de Raad waarbij de lidstaten die verdragsluitende partij zijn bij het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, worden gemachtigd in het belang van de Europese Gemeenschap het protocol tot wijziging van dat verdrag te ondertekenen doc. 14303/03 + COR 1 (en) Beschikking van de Raad waarbij de lidstaten die verdragsluitende partij zijn bij het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie, worden gemachtigd het protocol tot wijziging van dat Verdrag te bekrachtigen of daartoe toe te treden, in het belang van de Europese Gemeenschap doc. 14305/03 + COR 1 (en) + COR 3 (es) Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1080/2000 betreffende de ondersteuning van de Tijdelijke Missie van de Verenigde Naties voor Kosovo (MINUK) en het Bureau van de Hoge Vertegenwoordiger in Bosnië en Herzegovina (OHR) doc. 12894/03 Besluit van de Raad betreffende de ondertekening namens de Gemeenschap en de voorlopige toepassing van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging, voor de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004, van het Protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Ivoorkust inzake de visserij voor de kust van Ivoorkust doc. 13950/03	